

aluCASE 090 - 202

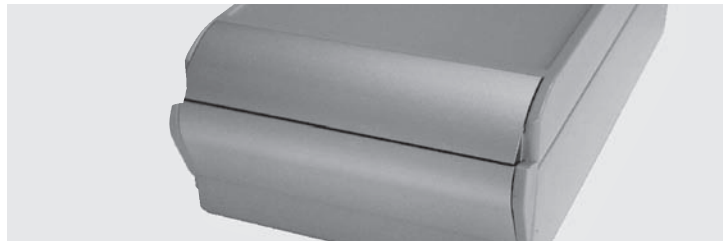
Montageanleitung

Assembly instructions

Instructions d'assemblage



Our passion is enclosures.



mehrWERT 4: Außenscharniere ohne sichtbare Schrauben
Außenscharniere für Gehäuse-Schmalseite können werkseitig montiert werden.

addedVALUE 4: Exterior hinges without visible screws
The exterior hinges for the narrow side of the enclosure can be assembled at the factory

VALEURajoutée 4: Charnières extérieures avec vis cachées
Les charnières pour la face étroite du coffret peuvent être montées en usine



mehrWERT 5: Zugangssicherung durch Steckschlösser
In Verbindung mit Scharnieren kann werkseitig Zugangssicherung durch Steckschlösser vorgesehen werden.

addedVALUE 5: Access is safeguarded by means of insert locks
Safeguarding access can be assured at the factory by means of insert locks combined with the hinges

VALEURajoutée 5: Accès protégé au moyen de serrures à douille
L'accès peut être protégé en usine au moyen de serrures à douille combinées aux charnières



mehrWERT 6: Integrierte Deckelhalterungen
Zum Lieferumfang gehören Deckelhalterungen. Diese einfach in vorhandene Aufnahmen an der gewünschten Seite stecken.

addedVALUE 6: Integrated lid supports
Lid supports are part of the delivery. Just insert them in the existing receptacles on the required side

VALEURajoutée 6: Supports de couvercle intégrés
Les supports de couvercle font partie de la livraison. Engager ces derniers dans le réceptacle prévu à cet effet du côté désiré

Lieferübersicht - Delivery overview - Tableau synoptique des livraisons

	Type	mm W	L	H		Type	mm W	L	H
1.	AC 090	90	120	60	11.	AC 150	150	180	90
2.	AC 092	90	160	60	12.	ACF 152	150	260	60
3.	AC 092 K	90	160	60	13.	AC 152	150	260	90
4.	AC 094	90	200	60	14.	ACF 170	170	200	60
5.	ACF 110 K	110	140	60	15.	AC 170	170	200	90
6.	ACF 110	110	140	60	16.	ACF 172	170	280	60
7.	ACF 112	110	200	60	17.	AC 172	170	280	90
8.	ACF 130	130	160	70	18.	*AC 200	200	230	122,5
9.	ACF 132	130	220	70	19.	*AC 202	200	330	122,5
10.	ACF 150	150	180	60					

K mit Klarsichtdeckel
K with transparent lid
K avec couvercle transparent

* nur mit Alu-Designblenden lieferbar
* not available with plastic design covers
* caches „designer“ seulement en alu livrable

Weitere Größen: - additional dimensions: - autres dimensions:

	Type	mm W	L	H		Type	mm W	L	H
1.	AC 052	50	75	35	4.	AC 072	70	140	52,5
2.	AC 054	50	100	35	5.	AC 074	70	180	52,5
3.	AC 070	70	100	52,5					

ROLEC
Gehäuse-Systeme GmbH
Kreuzbreite 2
D-31737 Rinteln Germany
Fon +49(0)5751-4003-0
Fax +49(0)5751-4003-50
info@rolec.de / www.rolec.de

aluCASE 090 - 202

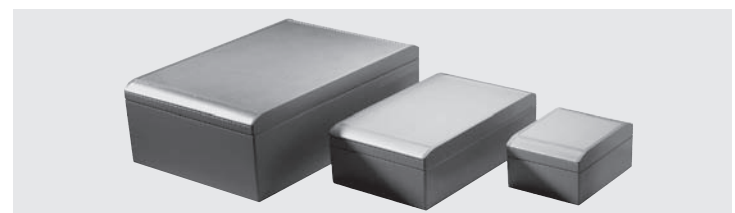
Montageanleitung

Assembly instructions

Instructions d'assemblage



Our passion is enclosures.



Sie haben sich für aluCASE entschieden, das neue Gehäuse-Konzept nach dem mehrWERT-Prinzip.

You have made a decision for aluCASE, the new enclosure conception according to the addedVALUE principle.

Vous êtes décidé en faveur d'aluCASE, le coffret conçu selon le nouveau principe de VALEURajoutée.



mehrWERT 1: Integrierte Vertiefungen für Folientastaturen
Folientastaturen oder Frontplatten einfach in vorhandene Vertiefungen einkleben.

addedVALUE 1: Integrated recesses for membrane keypads
Simply fit keypads or front panels into the existing recesses

VALEURajoutée 1: Evidements pour claviers à effleurment
Les claviers à effleurment ou les panneaux avant sont simplement collés dans les évidements



mehrWERT 2: Befestigung bei geschlossenen Gehäusen
Deckel schließen und Gehäuse vor dem Aufrasten der Designblenden montieren.

addedVALUE 2: Enclosure can be installed after closing
Close lid and install enclosure before fitting the design covers

VALEURajoutée 2: Fixer le coffret, ce dernier étant fermé
Fermer le couvercle et monter le coffret avant d'engager la cache "designer"



mehrWERT 3: Designblenden aus Kunststoff für perfektes Aussehen
Nach Befestigung des Gehäuses Designblenden aufrasten (Blenden sind optional in eloxiertem Aluminium lieferbar).

addedVALUE 3: Plastic design covers for design appearance
Once the enclosure has been fastened, engage covers (on request, covers may be supplied in anodised aluminium).

VALEURajoutée 3: Caches "designer" en plastique pour une présentation optique parfaite
Une fois le coffret fixé, engager les caches "designer" (les caches seront pourvues en aluminium anodisé à la demande).

aluCASE 052 - 074

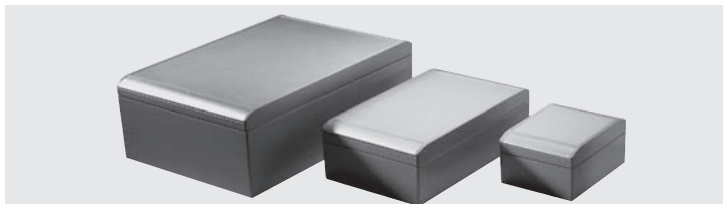
Montageanleitung

Assembly instructions

Instructions d'assemblage



Our passion is enclosures.



Sie haben sich für aluCASE entschieden, das neue Gehäuse-Konzept nach dem mehrWERT-Prinzip.

You have made a decision for aluCASE, the new enclosure conception according to the addedVALUE principle.

Vous êtes décidé en faveur d'aluCASE, le coffret conçu selon le nouveau principe de VALEURajoutée.



mehrWERT 1: Integrierte Vertiefungen für Folientastaturen
Folientastaturen oder Frontplatten einfach in vorhandene Vertiefungen einleiben.

addedVALUE 1: Integrated recesses for membrane keypads
Simply fit keypads or front panels into the existing recesses

VALEURajoutée 1: Evidements pour claviers à effleurement
Les claviers à effleurement ou les panneaux avant sont simplement collés dans les évidements



mehrWERT 2: Befestigung bei geschlossenen Gehäusen
Deckel schließen und Gehäuse vor dem Aufrasten der Designblenden montieren.

addedVALUE 2: Enclosure can be installed after closing
Close lid and install enclosure before fitting the design covers

VALEURajoutée 2: Fixer le coffret, ce dernier étant fermé
Fermer le couvercle et monter le coffret avant d'engager la cache "designer"

aluCASE 052 - 074

Montageanleitung

Assembly instructions

Instructions d'assemblage



Our passion is enclosures.



mehrWERT 3: Designblenden aus Kunststoff für perfektes Aussehen
Nach Befestigung des Gehäuses Designblenden aufrasten.

addedVALUE 3: Plastic design covers for design appearance
Once the enclosure has been fastened, engage covers.

VALEURajoutée 3: Caches "designer" en plastique pour une présentation optique parfaite
Une fois le coffret fixé, engager les caches "designer".

Lieferübersicht - Delivery overview - Tableau synoptique des livraisons

Type	mm:	W	L	H
1. AC 052		50	75	35
2. AC 054		50	100	35
3. AC 070		70	100	52,5
4. AC 072		70	140	52,5
5. AC 074		70	180	52,5

Weitere Größen: - additional dimensions: - autres dimensions:

Type	mm:	W	L	H
1. AC 090		90	120	60
2. AC 092		90	160	60
3. AC 092K		90	160	60
4. AC 094		90	200	60
5. ACF 110		110	140	60
6. ACF 110K		110	140	60
7. ACF 112		110	200	60
8. ACF 130		130	160	70
9. ACF 132		130	220	70
10. ACF 150		150	180	60
11. AC 150		150	180	90
12. ACF 152		150	260	60
13. AC 152		150	260	90
14. ACF 170		170	200	60
15. AC 170		170	200	90
16. ACF 172		170	280	60
17. AC 172		170	280	90
18. AC 200		200	230	122,5
19. AC 202		200	330	122,5

ROLEC
Gehäuse-Systeme GmbH
Kreuzbreite 2
D-31737 Rinteln Germany
Fon +49(0)5751-4003-0
Fax +49(0)5751-4003-50
info@rolec.de / www.rolec.de